

*Jeder Sportler
ein Kämpfer
für
Frieden
und
Völker-
verständigung*

CHEMNITZER AUTOBAHNSCHERE 1953
1. MEISTERSCHAFTSLAUF FÜR MOTORRÄDER UND WAGEN
3. MAI - START 9³⁰ UHR



FÜR EINHEIT UND FREIHEIT IM GESAMTDEUTSCHEN SPORT

VERANSTALTER: SEKTION MOTORENNSPORT DER DEUTSCHEN DEMOKRATISCHEN REPUBLIK

*Vorwärts
im Kampf
für
Einheit und Frieden!*

2. Chemnitzer Auto- und Motorradrennen 1953

1. Meisterschaftslauf der Deutschen Demokratischen Republik
für Motorräder mit und ohne Seitenwagen,
Sport- und Rennwagen

Am 3. Mai 1953 in Chemnitz-Nord auf der „Autobahnschere“

Veranstalter:

Sektion Motorrennsport der Deutschen Demokratischen Republik

Offizielles Programm

Änderungen vorbehalten

Programmpreis DM 0,50

Nachdruck auch auszugsweise verboten

Organisationsplan

Organisationsleitung: Sektion Motorrennsport der Deutschen Demokratischen Republik.

Schiedsrichter: Walter Gimpel, Leipzig; Dr. Paul Bachran, Halle; Heinz Lindner, Leipzig.

Rennleiter: Herbert Bräuer, Chemnitz.

Zeitnahme: Sektion Motorrennsport der Deutschen Demokratischen Republik.

Das Rennen ist als offene Veranstaltung unter der Reg.-Nr. 2 vom 7. April 1953 genehmigt worden.

Wir sind für den Frieden und werden den Frieden verteidigen!

Freunde des Motorrennsportes!

Am heutigen Tage eröffnet die Sektion Motorrennsport der Deutschen Demokratischen Republik auf der Autobahnschere bei Chemnitz, der Stadt, die in Zukunft den stolzen Namen des größten Sohnes des deutschen Volkes, „Karl Marx“, tragen soll, die diesjährige Rennsaison der Straßenrennen mit dem ersten Meisterschaftslauf.

Durch die großzügige Unterstützung der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik sowie durch die von der volkseigenen Kraftfahrzeugindustrie und den Aktiven und ihren Helfern im Winterhalbjahr erfolgreich geleistete Arbeit ist eine weitere Leistungssteigerung der Rennfahrzeuge erreicht worden. Erfreut sind wir, daß auch bei diesem Rennen eine gesamtdeutsche Besetzung zu verzeichnen ist und daß die westdeutschen Sportfreunde, die wir besonders herzlich willkommen heißen, gemeinsam mit unseren Aktiven im friedlichen und fairen Wettstreit um den Siegeslorbeer ihre Kräfte messen. So leistet auch diese erste große Motorsportveranstaltung einen Beitrag zur gesamtdeutschen Verständigung.

Die Werktätigen unserer Deutschen Demokratischen Republik, die vor zwei Tagen, erfüllt von den Perspektiven, die ihnen der Aufbau des Sozialismus in der Deutschen Demokratischen Republik bietet, den Weltfeiertag des Proletariats begangen haben, werden bei den sportlichen Wettkämpfen Freude, Erholung und Entspannung finden, um neue Kräfte für die weitere Arbeit und zur Erfüllung des Fünfjahrplans zu schöpfen.

Hoffen wir, daß diese Rennsportveranstaltung die in sie gesetzten Erwartungen erfüllt und einen würdigen Auftakt der diesjährigen Straßenmeisterschaften bildet.

Den aktiven Fahrern wünschen wir für dieses Rennen und für die nun beginnende Saison „Hals- und Beinbruch“.

**Sektion Motorrennsport
der Deutschen Demokratischen Republik**

Durchführung des Rennens

Training:

Das Training erfolgt klassenweise als freies Training zum Kennenlernen der Strecke und als Qualifikation mit Zeitnahme.

Start:

Startaufstellung nach schnellsten Trainingsrunden.
Motorräder und Seitenwagengespanne mit stehendem Motor.
Sport- und Rennwagen mit laufendem Motor.
Alle Kategorien Rudestart.

Startzeichen: Lichtsignal rot = 1 Minute bis zum Start,
gelb = 20 Sekunden bis zum Start,
grün = Start.

Fahrregeln:

Die Chemnitzer Autobahnschere wird entgegen dem Uhrzeigersinn gefahren. Rechts fahren, links überholen.

Flaggenzeichen:

Rot = Unbedingt und sofort halten. Gelb = Achtung, Gefahr! Blau (geschwenkt) = Strecke freimachen zum Überholen; rechts heranfahren. Schwarz (mit Nummernzeichen) = Halt für das betreffende Fahrzeug. Gelbrot gestreifte Flagge = Vorsicht, Öl auf der Strecke. Schwarzweiß kariert = Ende des Rennens.

Wertung:

Gewertet wird die gefahrene Zeit, getrennt nach Klassen.
Bei unvorhergesehenem Abbruch des Rennens erfolgt die Wertung nach Entscheidung der Schiedsrichter.

Hilfe für Fahrer:

Bei Motorschäden oder Zwischenfällen darf den Fahrern keine Hilfe geleistet oder das Fahrzeug angeschoben werden. Für Stürze oder Unfälle steht allein der Sanitäts- und Absperrdienst bereit.

Eine Bitte an die Zuschauer!

Das Betreten der Rennstrecke ist polizeilich strengstens untersagt. Wer dieses Gebot nicht beachtet, setzt sich und die Fahrer der größten Gefahr aus. Jeder Verstoß wird unnachsichtig bestraft und der Betreffende für Schäden haftbar gemacht. Haltet Disziplin! Achtet auf eure Kinder! Das Mitbringen von Hunden an die Rennstrecke ist polizeilich untersagt. Den Anweisungen des Absperrungs- und Ordnungsdienstes ist unbedingt Folge zu leisten.

Walter Seifert Kraftfahrzeug-Mstr.

die Spezialwerkstatt für Motorradkolben und -zylinder

Pleißa bei Chemnitz, Hohensteiner Str. 10, Ruf Amt Limbach 2606

Kategorie Motorräder Klasse 4 bis 125 ccm

RENNEN

1

Lizenzfahrer (1. Meisterschaftslauf)

20 Runden = 100 km

Start gegen 9.30 Uhr

140	Ellmann, Andreas	BSG Motor IFA Chemnitz	Ellmann Eigb.
141	Petruschke, Bernhard	BSG Motor Potsdam-Babelsberg	IFA
142	Haase, Siegfried	BSG Motor IFA Chemnitz	IFA RT
143	Linke, Harald	BSG Motor IFA Chemnitz	IFA RT
144	Schulze, Werner	SV Wismut	IFA RT
145	Seidel, Joachim	BSG Post Friedrichstadt	JSW Eigb.
146	Fügner, Horst	BSG Motor IFA Chemnitz	IFA RT
147	Schneider, Heinz	BSG Motor Roßla	DKW
148	Henkel, Diethard	BSG Motor Potsdam-Babelsberg	IFA
149	Freytag, Gerhard	BSG Rotation Oberschöneweide	Puch GF-Eigb.
150	Krumpholz, Erhart	BSG Motor IFA Chemnitz	IFA
151	Richter, Willi	BSG Motor Roßlau	DKW
152	Bieberstein, Helmut	BSG Post Pirna	Puch
153	Ohme, Fritz	BSG Chemie Leuna	DKW
154	Heilmann, Rolf	BSG Aktivist Profen	Eigb.
155	Ludwig, Werner	BSG Motor Optima Erfurt	DKW
156	Noack, Kurt	BSG Motor IFA Chemnitz	DKW
159	Lasch, Heinz	BSG Motor IFA Chemnitz	IFA RT
160	Türk, Hannes	BSG Motor IFA Chemnitz	IFA RT
157	Kaun Walter		DKW

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	141	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.	150	-	-	-	148	-	-	-	-	-	-	-
3.	148	-	-	-	150	-	-	-	-	-	-	-
4.	143	-	-	-	142	-	-	-	-	-	-	-
5.		155	152	142	146	-	156	154	156	154	-	-
	13	14	15	16	17	18	19	20	Gef. Zeit	km/st		
1.	141	-	-	-	-				51:54,6	91,4		
2.	148	-	-	-	-							
3.	150	-	-	-	-							
4.	142	-	-	-	-							
5.	156	156	-	-	-							

Sieger: Petruschke 2. Platz: Henkel 3. Platz: Krumpholz

91,4 Km/h
51:54,6 Ges.-Zeit

RENNEN

2

Kategorie Motorräder Klasse C bis 500 ccm

Lizenzfahrer (1. Meisterschaftslauf)

20 Runden = 100 km

Start gegen 10.45 Uhr

1	Barth, Edgar	BSG Motor IFA Chemnitz	BMW
2	Berger, Karl	BSG Motor Erfurt	BMW
3	Schulze, Kurt	BSG Motor Treptow	BMW
4	Müller, Hans	SV Wismut	BMW
5	Franke, Hans	SV Wismut	BMW
6	Hoffmann, Gerhard	BSG Motor Nord Zwickau	DKW
7	Stegmann, Harald	BSG Chemie Glauchau	Gilera
8	Michael, Werner	BSG Motor Erfurt	Rudge
9	Rüdiger, Kurt	BSG Motor Eisenach	BMW
10	Grotheer, Jonny	ADAC Bücken	BMW
11	Riedelbauch, Ernst	ADAC Röslau-Grün	BMW
12	Pohlan, Gottfried	BSG Motor Eisenach	BMW
13	Kloß, Lothar	BSG Chemie Leuna	NSU
14	Maul, Kurt	BSG Chemie Lützkendorf	Norton
15	Zilling, Heinz	BSG Rotation Oberschöneweide	NSU
16	Mielke, Felix	BSG Motor Niedersedlitz	Eigb.
17	Knoch, Walter	Lobenstein	NSU Eigb.
18	Scheel, Joachim	BSG Motor Jena	BMW
19	Rosenhan, Werner	BSG Motor Jena	NSU
20	Recke, Kurt	BSG Aktivist Profen	BMW
21	Brehme, Walter	BSG Chemie Leuna	Norton

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	7	7	11	-	-	-	11	-	-	-	-	-
2.	14	11	7	1	-	-	7	-	-	-	-	12
3.		14	1	7	-	-	3	12	-	-	12	6
4.		1	14	3	-	-	12	6	6	-	-	14
5.		4	3	14	-	12	14	4	4	-	-	4
	13	14	15	16	17	18	19	20	Gef. Zeit	km/st		
1.	11	-	-	-								
2.	12	-	-	-								
3.	6	14	-	-								
4.	14	6	-	-								
5.	4	4	-	-								

Sieger: Riedelbauch 2. Platz: Pohlan 3. Platz: Maul

Kategorie Sportwagen Klasse G bis 1100 ccm

Lizenzfahrer (1. Meisterschaftslauf)

20 Runden = 100 km Start gegen 12.00 Uhr

RENNEN

3

40	Richter, Hellmuth	BSG Motor IFA Chemnitz	F 9 Eigb.
41	Hofmotel, Erich	BSG Motor IFA Chemnitz	F 9 Eigb.
42	Katzer, Alfred	BSG Motor Weimar	VW Eigb.
43	Paris, Heinz	BSG Chemie Rudolstadt	BGW Eigb.
44	Sieper, August	SV Wismut	Fiat Eigb.
45	Andresen, Hans	BSG Lokomotive Magdeburg	VW Eigb.
46	Kuchen, Harald	BSG Aktivist Friedenshall	Eigb.
47	Heinrich, Richard	BSG Lokomotive Mitte Leipzig	Fiat BMW
48	Kranke, Heinz-Joachim	BSG Motor Wittenberg	BMW Eigb.
151	Dunkle, Franz Höftm.	Renngemeinschaft Berlin	Porsche
152	Cappenberg, Bernhard	Renngemeinschaft Berlin	Porsche
153	Höftmann, Hans-Friedr.	Renngemeinschaft Berlin	Porsche

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	151	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.		48	-	-	-	-	-	47	-	-	-	-
3.		42	47	-	-	-	-	42	-	-	48	-
4.		47	42	-	-	-	-	45	-	-	42	-
5.		45	45	-	-	-	-	48	-	-	45	-

	13	14	15	16	17	18	19	20	Gef. Zeit	km/st
1.	-	-	-	-					50:	
2.	-	-	-							
3.	-	-	-							
4.	-	45	-							
5.	-	-	-							

Sieger: Höftmann 2. Platz: Heinrich 3. Platz: Kranke

Karl Hering

Cord-Manschetten-Fabrikation (Autoreifen-Einlagen)

Chemnitz 13

Chemnitzthalstraße 130, Telefon 45697

5036,4 Ges-Z.

95,18 km/h

RENNEN

4

Kategorie Motorräder Klasse A bis 250 ccm

Ausweisfahrer

12 Runden = 60 km Start gegen 13.00 Uhr

Lauf A

100	Strangmüller, Raimund	SV Wismut	DKW
101	Seibt, Paul	SV Wismut	AWO
102	Blumreich, Erich	Stahl Rackwitz	Jawa
103	Hollmach, Gerhard	Post Leipzig	NSU
104	Franke, Werner	Lokomotive Leipzig-Mitte	Rudge
105	Bräuer, Siegfried	Motor Niedersedlitz	NSU
106	Lehmann, Rudolf	SV Vorwärts Apollensdorf	Jawa
107	Duchâteau, Johannes	Chemie Zeitz	AWO
108	Zunder, Kurt	Lokomotive Halle-Mitte	Puch
109	Zinn, Karl	Motor Erfurt	NSU
110	Scarbata, Horst	Motor Ost Zella-Mehlis	AWO
111	Schaffland, Rudolf	Rotation Oberschöneweide	NSU
112	Eifert, Walter	Chemie Glauchau	Benelli
113	Ringsleben, Helmut	Chemie Plauen	NSU
114	Joep, Erich	Motor Rochlitz	NSU
115	Richter, Herbert	Motor Niedersedlitz	NSU
116	Köster, Walter	Chemie Leuna	NSU
118	Schmiedel, Lothar	Chemie Glauchau	NSU
119	Maciosczyk, Kurt	Motor Jena	NSU
120	Auerbach, Erich	Motor IFA Chemnitz	NSU

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Gef. Zeit	km/st
1.	113	-												
2.	115	-												
3.	110	-												
4.	107	-												
5.	100	-												

Sieger: 2. Platz: 3. Platz:



Gummiverwertung Hans Barthel

fertigt Cordmanschetten gegen Abgabe von Altreifen sowie Fußabstreicher u. Läufer frei

Chemnitz, Rößlerstr. 23. (Einfahrt Straßburger Straße)

Ruf

3 02 21

Stadtgarage

Spezialität: Technische Benzine

Großblank · Wagenpilege · Reparatur

Chemnitz, Wilhelm-Pieck-Straße 16a-20, (früher Theaterstraße), Ruf 40810

Kategorie Motorräder Klasse 4 bis 125 ccm

RENNEN

4

Ausweisfahrer

12 Runden = 60 km

Start gegen 13.01 Uhr

Lauf B

200	Röber, Joachim	Post Leipzig	DKW
201	Korn, Walter	Post Friedrichstadt	DKW
202	Kellner, Alwin	Fichtelberg ADAC	Puch
203	Koch, Wolfgang	MSC Weiden ADAC	Puch
204	Degner, Ernst	Motor Potsdam-Babelsberg	DKW
205	Heide, Reinhard	Traktor Wiederoda	IFA RT
206	Löwe, Kurt	Motor Immelborn	IFA RT
207	Hänig, Horst	Einheit Borna	Mondial
208	Falke, Fritz	Rotation Oberschöneweide	DKW
209	Einert, Wolfgang	Motor IFA Chemnitz	DKW Eigb.
210	Schmutzler, Erich	Chemie Plauen	DKW
211	Heinke, Martin	Chemie Glauchau	Puch
212	Zimpel, Dietmar	Motor Nord Zwickau	DKW
213	Auchter, Horst	Motor Sömmerda	IFA RT
214	Dröschler, Wieland	Motor Jena	IFA RT
215	Fischer, Johannes	Motor IFA Chemnitz	DKW
216	Düring, Jürgen	Kyritz	DKW
217	Aniol, Georg	Magdeburg	DKW
218	Kausch, Werner	Chemie Colditz	IFA RT

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Gef. Zeit	km/st
1.	202	203												87,4
2.	204													
3.	200													
4.														
5.														

Sieger: Kellner 2. Platz: Schmutzler 3. Platz:

Hydraulische Wagenheber

überholt **K. H. Müller**

Chemnitz 15, Dresdner Straße 152

Karosseriefabrik Karl Nehring

Chemnitz, Hauboldstraße 41

Telefon 45894

87,4 km/h

RENNEN

5

Kategorie Seitenwagenspanne Klasse Gs bis 750ccm

Lizenzfahrer (1. Meisterschaftslauf)

16 Runden = 80 km

Start gegen 14.00 Uhr

1	Bagge, Fritz	Chemnitz SV Wismut	BMW
	Schönherr, Kurt		
2	Laue, Hellmut	BSG Motor Eisenach	BMW
	Haase, Siegfried		
3	Krenkel, Willy	BSG Motor Niedersedlitz	BMW
	Schwarze, Marianne		
4	Fräbel, Hans	BSG Motor Immelborn	BMW
	Saal, Helmut		
5	Simon, August	BSG Motor Eisenach	BMW
	Heller, Lydia		
6	Brewko, Hans	BSG Chemie Glauchau	BMW
	Thormeyer, Ingeborg		
7	Dorn, Herbert	BSG Einheit Herzberg	BMW
	Haferkorn, Günter		
8	Fuchs, Konstant	BSG Chemie Rudolstadt	BMW
	Beyer, Hugo		
9	Knauth, Willy	BSG Motor Eisenach	BMW
	Tremmel, Franz		
10	Schulze, Wilhelm	BSG Chemie Dessau	BMW
	Paul, Willi		
11	Trinkhaus, Fritz	BSG Rotation Oberschöneweide	BMW
	Haustein, Paul		
12	Werner, Lothar	BSG Stahl Maxhütte	BMW
	Diener, Gerhard		
17	Ebersberger, Ernst	Nürnberg	BMW
	Strauß, Hans		

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Gef. Zeit	km/st
1.	174	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47:42,4	104,6
2.	412	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
3.	125	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
4.	56	-	11	-	6	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
5.	711	-	6	-	11	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

Sieger: Fräbel/Saal 2. Platz: Werner/Diener 3. Platz: Brewko/Thorm.

47:42,4 Ges:Zeit
104,6 km/h

Kategorie Motorräder Klasse C bis 500 ccm

RENNEN

6

Ausweisfahrer

12 Runden = 60 km

Start gegen 15.00 Uhr

101	Weibrecht, Werner	Motor Immelborn	BMW
102	Ebert, Bernd	Aufbau Halle	NSU Eigb.
103	Jurack, Gerhard	Motor Bautzen	Norton
104	Böse, Fritz	Motor Quedlinburg	BMW
105	Kieschke, Walter	Aktivist Senftenberg	NSU
106	Gläser, Rudolf	Chemie Plauen	Bianchi
107	Müller, Günter	Chemie Plauen	NSU
108	Kelch, Wolf-Dieter	Rotation Naumburg	BMW
109	Dathe, Gerhard	Motor Rochlitz	AJS
110	Wünsche, Alfred	Motor Jena	NSU
111	Hesse, Herbert	Motor Jena	Norton
112	Meyer, Heinz	Motor IFA Chemnitz	Norton
113	Agsten, Alfred	Motor IFA Chemnitz	BMW
114	Rost, Paul	Traktor Apolda	TEC

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Gef. Zeit	km/st
1.	106	109	-	-	107	-	-	-	-	-	-	114	37,45	96,2
2.	109	106	102	-	114	-	-	-	-	-	-	107		
3.	103	107	106	110	114	105	-	101	-	-	-	-		
4.	107	101	110	-	105	101	-	105	-	-	-	-		
5.	111	103	103	-	101	103	-	-	104	-	-	-		

Sieger: Rost 2. Platz: Müller 3. Platz: Weibrecht

37,45

96,2

Kfz-Handwerker!



Deine Genossenschaft hilft Dir

mit einem reichhaltigen Lager

die Erfüllung des Fünfjahresplanes sicherzustellen!

Werde Mitglied Deiner Genossenschaft!

RENNEN

7

Kategorie Sportwagen Klasse G bis 1100 ccm

Ausweisfahrer

12 Runden = 60 km

Start gegen 16.00 Uhr

152	Isenhardt, Kappenberg	Berl. Rennag.	Porsche
140	Weichhold, Wilhelm	BSG Chemie Wolfen	VW-Eigb.
141	Wurlitzer, Walter	BSG Traktor-Mitte Wiederoda	VW-Eigb.
142	Frügel, Rudolf	BSG Einheit Osterburg	
143	Geericke, Heinz	BSG Aktivist Sondershausen	VW-Eigb.
144	Ziegenbein, Karl-Heinz	BSG Motor Weimar	BMW-Eigb.
145	Hönig, Horst	BSG Chemie Lützkendorf	VW-Eigb.
146	Kadner, Kurt	BSG Motor Niedersiedlitz	NSU-Fiat
147	Kaiser, Richard	BSG Chemie Glauchau	NSU-Fiat
148	Meier, Kurt	SV Wismut	BMW
149	Fuchs, Alfred	BSG Lokomotive Leipzig-Mitte	BMW
150	Guhl, Gerhard	BSG Lokomotive Schwerin	BMW-Eigb.
151	Oesterreich, Hans	BSG Motor Optima Erfurt	eigb.
152	Härtl, H.-Günther	BSG Chemie Lützkendorf	BMW-Eigb.
153	Schröter Günter	Berl. Remgen.	Porsche

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Gef. Zeit	km/st
1.	152	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
2.	153	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
3.	143	-	-	-	149	-	-	-	-	-	-	-	40	
4.	149	-	-	-	143	-	-	-	-	-	-	-		
5.	145	-	-	150	-	-	-	-	-	-	-	-		

Sieger: Kappenberg 2. Platz: Schröter 3. Platz: Fuchs Fuchs



Giersch & Wittig - Chemnitz

Bahnstraße 2, Fernruf 40948/49, Postschließfach 110

Wir liefern u. a.:

Kompressorschläuche - Luftpumpenschläuche - Benzinabfüllschläuche - Tankstellenschläuche - Kühlerschläuche - Wasserschläuche - Zylinderkopfdichtungsplatten - Dichtungsmasse - Einschleifpaste - Ventilriemen - Wagenwaschwämme - Isolierband
Zubehörteile aus Gummi für Auto, Motorrad und Fahrrad

Kategorie Seitenwagengespanne Klasse Gs bis 750 ccm

RENNEN

8

Ausweisfahrer

12 Runden = 60 km

Start gegen 16.40 Uhr

Lauf A

101	Schmidt, Günther Trummer, Günter	BSG Einheit Greiz	BMW
102	Bölsche, Heiner Binnewies, Heinz	ADAC Braunschweig	BMW
103	Rosin, Horst Röske, Karl-Heinz	BSG Empor Lichtenberg	BMW
104	Hain, Walter Klaus, Hanna	BSG Motor Bernau	BMW
105	Gusinde, Harry Schröder, Fritz <i>Perdus</i>	BSG Lokomotive Leipzig Mitte	BMW
106	Pönicke, Dietrich Fritzsch, Horst	BSG Dynamo Mühlhausen	BMW
107	Block, Harry Küßner, Heinz	BSG Rotation Oberschöneweide	BMW
109	Schröder, Bruno Berg, Peter	BSG Motor Fermersleben	BMW

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Gef. Zeit	km/st
1.														
2.														
3.														
4.														
5.														

Sieger: *Block/Küßner* 2. Platz: *Schmidt/Trummer* 3. Platz: *Schröder/Berg*

ALT-AUTOHOF ROLAND FREITAG

Großlager in gebrauchten Kfz.-Ersatzteilen
Ankauf gebrauchter Personen- und Lastkraftwagen aller Art

CHEMNITZ · ZSCHOPAUER STRASSE 101 · RUF 41020

RENNEN

8

Kategorie Seitenwagengespanne Klasse Cs bis 500 ccm

Ausweisfahrer

12 Runden = 60 km

Start gegen 16.41 Uhr

Lauf B

130	Weiermüller, Franz <i>Pönicke Günther</i>	BSG Lokomotive Mühlhausen	Zündapp
131	Bölsche, Horst Bölsche, Hans	ADAC Braunschweig	BMW
132	Schulz, Paul Schulz, Walter	BSG Post Friedrichstadt	NSU
133	Neumeister, Siegfried Barth, Horst	SV Vorwärts Apollensdorf	BMW
134	Hollack, Werner Schulz, Gerd	BSG Motor Eisenach	BMW
135	Heinicke, Otto Wilske, Günter	BSG Motor Potsdam-Babelsberg	NSU
136	Fülle, Walter Fülle, Lore	BSG Motor Jena	Norton
137	Mühle, Günther Klim, Erwin	BSG Lokomotive Dresden-Mitte	
138	Lange, Fritz Domning, Werner	BSG Lokomotive Magdeburg	BMW
139	Selle, Kurt Henze, Karl	BSG Aktivist Sondershausen	BMW
140	Förster, Hans-Joachim Tuch, Heinz	BSG Chemie Lützkendorf	BMW

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Gef. Zeit	km/st
1.														
2.														
3.														
4.														
5.														

Sieger: *Bölsche* 2. Platz: *Selle/Henze* 3. Platz: *Förster/Tuch*

IFA-Vertragswerkstatt

Spezialdienst BMW

Motorradwerkstätten aller Fabrikate

Otto Vesely

Burgstädt

Ernst-Thälmann-Straße 21
Ruf 3152

Schnellste R. 2:34 E. Barth

Rennwagen Formel II bis 2000 ccm

RENNEN
9

1. Meisterschaftslauf

20 Runden = 100 km Start gegen 17.20 Uhr

Lauf A

101	Barth, Edgar	Kollektiv EMW Eisenach	
102	Straubel, Kurt	Motor Weimar	BMW
103	Krause, Rudolf	Reichenbach	Reif BMW
104	Zimmer, Helmut	Dresden	BMW
105	Weber, Karl	Heiligenstadt	BMW
106	Melkus, Heinz	Motor Niedersedlitz	Aro-Veritas
107	Wojciechowsky, Karl	Motor Wittenberg	BMW
108	Winkler, Hans	Einheit Weißenfels	BMW
109	Janocha, Martin	Chemie Leuna	BMW-Eigb.
110	Karch, Oswald	Ludwigshafen	
111	Klodwig, Ernst	Motor Quedlinburg	BMW
112	Heeks, Willi	Bocholt	AFM
119	Helfrich, Theo	Mannheim	Veritas

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	112	-	101	-	-	-	-					
2.	101	-	112	-	103	-	-					
3.	103	-	103	-	112	-	-					
4.	111	-	-	-	-	-	-					
5.	107	105	-	106								

	13	14	15	16	17	18	19	20	Gef. Zeit	km/st
1.										111,4
2.										
3.										
4.										
5.										

Sieger: Krause 2. Platz: Klodwig 3. Platz:

Vor und nach dem Rennen erwartet Sie
Volkshaus Goldener Löwe
Chemnitz-Rabenstein

RENNEN
9

Sportwagen Klasse F bis 1500 ccm

1. Meisterschaftslauf

20 Runden = 100 km Start gegen 17.21 Uhr

Lauf B

22	Müller, Eugen	BSG Aktivist Friedenshall	GMG
23	Östereich, Hans	BSG Motor Optima Erfurt	Fiat Eigb.
24	Hertel, Hans	BSG Chemie Lützkendorf	BMW-Eigb.
25	Kühn, Rolf	BSG Motor Mitte Zeitz	BMW
27	Rosenhammer, Arthur	BSG Rotation	Kollektiv E.
31	Wetzig, Max	BSG Rodewisch	BMW-Eigb.
26	Reichert, Otto	BSG Motor Eisen.	EMW

RUNDENZAHLTABELLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	27	-	-	-								
2.	22	26	-									
3.	26	22	-									
4.	24	25										
5.	23	24										

	13	14	15	16	17	18	19	20	Gef Zeit	km/st
1.									48,5	106,3
2.										
3.										
4.										
5.										

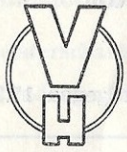
Sieger: Rosenhammer 2. Platz: Müller 3. Platz: Hertel

Wir fertigen aus Kundematerial oder in Lohn:

Hoffmann
LEDERBEKLEIDUNG + o.H.G.

CHEMNITZ
Thomas-Mann-Platz 2
Fernruf 45610

Regenmäntel
Motorrad- und Arbeitsschutzbekleidung
aus Ledertuch und gummierten Stoffen
Lederbekleidung
Trachtenhosen
Reparaturen - Auffärben



Deutsche Handelszentrale

Gummi, Asbest und Kunststoffe

Niederlassung Chemnitz

Chemnitz, Voigtstraße 25, Telefon 35254

liefert

Gummierzeugnisse,
Arbeitsschutzbekleidung aller Art
und technische Kunststoffe

Kraftfahrzeug-Bereifungen können in verschiedenen Größen
ohne Bezugsrechte sofort ab Lager geliefert werden



Facharbeit bei

Zylinderschleifen
Kurbelwellenschleifen
Lager-Feinstbearbeitung

Arthur Schlenker, Chemnitz 9

Erzbergerstraße 2 - Fernruf Nr. 3 22 58 59

Isolator
ZÜNDKERZEN

ein Begriff hoher
*Qualität und
Zuverlässigkeit*



VEB PORZELLANWERK NEUHAUS
NEUHAUS-SCHIERSCHNITZ, KR. SONNEBERG/TH.

DEWAG



dröhnen die Motoren

zum

Leipziger Stadtpark-Rennen 1953

2. Meisterschaftslauf für Motorräder und Wagen

Start: 9.30 Uhr